

# OSPA

ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPÁU  
D'ASTURIAS

20 DE MAYU  
DEL 2023



*Orquesta  
Sinfónica  
de Galicia*

# OSG Romántica

**UVIÉU, 20 DE MAYO**

Auditorio Príncipe Felipe – 20.00 h

**Orquesta Sinfónica de Galicia**  
**Antonello Manacorda**, director  
**Liza Ferschtman**, violín

**JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

*Concierto para violín y orquesta  
en re mayor, op. 77 (38')*

- I. Allegro non troppo
- II. Adagio
- III. Allegro giocoso, ma non troppo vivace –  
Poco più presto

**PIOTR ILICH CHAIKOVSKI**  
(1840-1893)

*Sinfonía n.º 5 en mi menor, op. 64 (50')*

- I. Ante – Scherzo: Allegro con anima
- II. Andante cantabile, con alcuna licenza
- III. Valse: Allegro moderato
- IV. Andante maestoso – Allegro vivace –  
Molto meno mosso

## UN TRABAYU BRANIEGU

### el *Conciertu pa violín* de Brahms

La lliteratura del sieglu XIX ta enllena de reflexones sobre la durez de la vida del artista, el so sufrimientu interior, la so dificultá p'adaptase a un mundu que se ta volviendo tan alloñáu de lo espiritual. Esto tien más de tópicu que de fechu oxetivu, ya que los artistes en xeneral nunca fueren tan valoraos como nesta dómina, pero amás dalgunos paecen escapar entá más a les clares d'esta visión pesimista del trabayu artísticu. Ún d'ellos ye ensin dudla Johannes Brahms (Hamburgo, 7 de mayu de 1833; Viena, 3 d'abril de 1897), quien, independientemente de les dificultaes que como a quasi toa persona se-y presentaron a lo llargo de la so vida, supo dar con un modus vivendi que-y dexaba una cuota razonable nun sé si de felicidá, pero cuandoquier de comodidá, como queda patente na más recién bibliografía sobre Brahms, sobre manera nel estraordinariu *Brahms in context* editáu por Natasha Loges y Katy Hamilton [Cambridge University Press: 2019].

Ún de los peggollos d'esta adaptación foi la intelixente decisión d'instalase en Viena en 1862-63, non tanto pola gloriosa tradición de Haydn, Mozart, y Beethoven —anque ensin dudla nun-y perxudicó ser consideráu'l so continuador— como por tratase d'una ciudá grande que-y dexaba una llibertá nes sos costumes y un arrenunciu a ciertos convencionalismos que n'otres ciudaes alemanes diba ser bien más más difícil. Viena taba enllena de tabiernes y tenía una población estudiantil importante, polo que les

costumes yeren más relaxaes, un aspectu fundamental na so vida al que Brahms nun taba dispuestu a arrenunciar.

Sicasí, los sos primeros años en Viena non siempre foron fáciles, yá qu'ellí la competencia musical yera bien grande y a Brahms costó-y atopar un puestu de trabayu satisfactoriu (empezó dirixiendo coros y componiendo pa ellos). Namás en 1872, cuasi diez años depués, consiguió por fin un puestu importante, y bien pago, como director musical y artísticu de la Gesellschaft der Musikfreunde, anque quiciabes lo más importante pa él foi que por fin tuvo al so algama un coru escepcional y una bona orquesta bona —qu'elli mesmu contribuyó en parte a formar—, amás de la llibertá pa programar la so propia música con ellos. Nun ha estrañar por tanto qu'esti fuera'l momentu en que por fin empezó a componer música orquestal regularmente.

Y un arguyosu vienes va ser Brahms hasta la so muerte, lo que nun quita pa que s'alloñara regularmente de Viena tolos branos pa dedicase a una actividá qu'entós se punxo bien de moda, el veranéu, que nel so casu nun significaba tanto un periodu de descansu como alloñáse del traxín urbanu pa llevar una vida más cenciella y cercana a la naturaleza. Compositores como Beethoven o Schubert yá consideraben que Viena yera un llugar bien pocu apropiáu pel branu y solién dise ‘al campu’, pero de normal faciénlo buscando llugares de moda o rellaciones sociales que de dalguna manera yeren continuación de les sos vides nel iviernu. Sicasí Brahms colaba sistemáticamente hasta cuatro o cinco meses pel branu y seronda, pa seguir trabayando d'un mou apenes más relaxáu, y esto mesmu va facer el so colega y bon amigu Chaikovski.

Pero al contrario que Chaikovski, Mahler o Shostakovich, que prácticamente nun variaben los sos llugares de descansu, Brahms camudaba cada dos o trés años de llugar de vacaciones y escoyía sitios abondo distintos ente sí: de normal namás-yos esixía que foren aptos pa caminar —prestába-y enforma pasiar, tamién pel iviernu, y amás los sos médicos esixíen que lo ficiera— y qu'hubiere dellos amigos a poca distancia, yá que yera persona sociable. Visitó asina'l Mar del Norte, Suiza, los Alpes, les cercaníes de Viena, etc.

Foi precisamente nel branu de 1878 cuando Brahms compunxo'l so *Conciertu pa violín en re mayor* op. 77. Esi añu instalóse a les veres del Lago Wörthersee en Carintia, al sur de Viena (existía un tren directo) y trabayó cuasi al empar nesti *Conciertu pa violín* y nuna *Sonata pa violín y pianu* op. 78, dambes destinaes al so colega y amigu, el violinista Joseph Joachim (1831-1907), quien collaboró estrechamente na composición dende'l mesmu momentu en que Brahms-y mandó per corréu a finales d'agostu —inesperadamente— el primer movimientu (pa qu'asina Joachim compunxera la so propia cadencia) y amás parte del Allegro giocoso final. Nes selmanes siguientes la correspondencia ente dambos foi abondosa y de cutiu tirante, porque anque Joachim namás yera dos años mayor que Brahms siempre —desque se conocieron en 1853— lu considerare una especie de ‘protexíu’ suyo y costába-y aceptar que'l Brahms de 1878 yá nun yera l'adolescente cobarde al qu'él introdució na élite del mundu musical cuando lu contrató como'l so pianista acompañante.

El manuscritu pón de maniestu les numberoses correcciones suxeríes por Joachim, non solo na parte del solista sinón tamién na orquestación, yá que nun yera un gran virtuosu del violín anque sí bien expresivu tocando, pero Brahms namás aceptó dalgunas d'elles na versión final. Tamién se vinculó'l *Conciertu* col estilu interpretativu de Eduard Reményi (1830-1898), un violinista húngaru formáu en Viena qu'ente 1850 y 1852 formó un grupu 'zíngaro' n'Hamburgo que tenía como pianista a Brahms. Más interesante ye la delda d'esti *Conciertu* con Bach, un autor que Brahms estudiara con detalle l'añu anterior, cuando realizó la so afortunada trescripción pianística pa la manzorga de la «Chacona» de la *Partita en re menor* de Bach (que siete años más tarde va ser el modelu del prodixosu «Allegro enerxico» de la *Cuarta sinfonía* de Brahms). El mesmu Joachim yera un entusiasta de les obres violinístiques de Bach, que s'empezaben a conocer naquellos momentos (dedicó-y en 1903 dos de les sos escasísimes grabaciones fonográfiques). Y a lo último, la influencia de Beethoven, claramente'l modelu pal *Conciertu* de Brahms, empezando pola tonalidá de re mayor que dambes obres comparten y la manera d'esponer primeramente'l tema nel primer movimientu. De fechu, la estrena'l 1 de xineru de 1879 en Leipzig del *Conciertu pa violín* de Brahms —con Joachim como solista y Brahms como director— foi antecedida pola interpretación del de Beethoven.

## OTRU TRABAYU BRANIEGU la *Quinta sinfonía* de Chaikovski

Ye difícil de creyer, pero namás nel 2018 —depués d'un fallíu intentu en 1991— empezaron a salir a la venta los primeros volúmenes de la primer edición de la obra completa de Piotr Ilich Chaikovski [Votkinsk, Rusia, 25 d'abril de 1840; San Petersburgo, 25 d'ochobre de 1893] publicada con criterios académicos, xuntando los trabayos de dellos centros d'investigación rusos, norteamericanos y europeos. Calcúlase qu'esta edición completa va suponer la edición d'unos 120 volúmenes y nun se dio a conocer tovía'l calendariu definitivu de publicación. Los motivos pa esti retrasu son cenciellos, pero lleven munches décades dificultando los estudios sobre la obra de Chaikovski: la musicoloxía soviética y rusa siempre desconfió de los estudiosos occidentales, y la musicoloxía occidental nun atendió apenes a lo que se facía en Rusia, o directamente despreciólo. Ye verdá qu'hubo dellos estudiosos que sí s'esforciaron n'axuntar dambes corrientes d'investigación, como ye'l casu del británicu David Brown, que la so enorme biografía de Chaikovski (1980-91, más de 1500 páxines) foi abondo cuestionada pola so visión sesgada sobre nacionalismu versus européismu na so obra. Namás va unos díes apaeció nel mercáu la traducción española de Tchaikovsky: *A Life* (2023) d'Alexander Poznansky, que corrixe muchos de los errores de Brown y asitia a Chaikovski nel so

contestu nacional y européu al pie de Brahms o Dvorák, dos autores que tienen marcas semeyances estilísticas con él.

De los trés compositores, ye de xuru Chaikovski el que tien más interés pola música programática y poles sinfoníes con programa, hasta'l puntu de que les sos trés últimes sinfoníes, de la cuarta a la sesta, pueden tener —a xulgar pola so abondosa correspondencia (clasificáronse unes cinco mil cartes y conócese más de trescientos cincuenta destinatarios) — un calter biográficu, non tanto dende un puntu de vista narrativu cuanto d'expresión de sentimientos.

Oficialmente la Cuarta sinfonía ye la del ‘fatum’, como-y esplica Chaikovski a la so amiga y mecenés Nadezhda von Meck, refiriéndose a esi ‘destín difícil’ —la so homosexualidá— que tanto marcaba la so vida. Pero nel casu de la Quinta, tamién menta na so correspondencia un programa personal que nun quier que se conozca, mientres esplica la so Sesta sinfonía como «una sinfonía programática, pero qu'e'l so programa resulte misteriosu pa toos: que piensen lo que quieran, pero la sinfonía va ser denominada a cencielles Sinfonía con programa. El mesmu programa ye esencialmente suxetivu».

Los primeros apuntes de la *Quinta sinfonía en mi menor* op. 64 daten de marzo de 1888 cuando escribe al so hermanu Modest: «pel branu quiero escribir una sinfonía nueva». Y foi un branu llargu, porque al regresu d'una de les sos agotadores xires europees como compositor y director d'orquestra, Chaikovski instalóse mientres seis meses —abril a payares de 1888— na so casa de campu de Frolovscoe (cerca de Klin), anque con delles interrupciones por pequeños viaxes. La composición foi poco fluyida, púnxeo enfermu, duldaba de sí mesmu, atascábase..., y en delles ocasiones quexóse: «Honestamente tengo que dicir que la urxencia por ‘crear’ abandonóme. ¿Qué significa esto?, ¿toi acabáu? ¡Yá nun tengo idees nin inspiración! Pero espero dir axuntando adulces materiales pa la sinfonía». Y unes selmanes depués: «Toi trabayando bastante regularmente nuna sinfonía que, si nun m'engaño, nun va ser peor que les anteriores. Pero quiciabes esta ye namás la mio opinión actual. Pueque más tarde sienta que lo qu'escribí nun tien sentiu, que la mio cabeza ta vacía d'idees, que'e'l mio momentu pasó, etc.». Nun foi sicasí un branu tan baldío como se llamentaba Chaikovski, yá qu'amás de la *Quinta sinfonía*, que remató'l 26 d'agostu, escribió y orquestó tamién la obertura-fantasía *Hamlet* op. 67.

La estrena de la *Quinta sinfonía* —dedicada a Theodor Avé-Lallémant, el director de la Sociedá Filarmónica d'Hamburgo, con quien Chaikovski trabara rellación en xineru d'esi 1888— tuvo llugar el 17 de payares d'esi mesmu añu na Sociedá Filarmónica de San Petersburgo, baxo la so propia dirección, con éxitu abondo ente'l públicu y la crítica, pero nun resultó una estrena apoteósica polo que'e'l siempre escrupulosu Chaikovski plantegó revisala enantes de la publicación, y pa la so estrena n'Hamburgo en marzo de 1889, nuevamente cola so dirección, encurtió l'últimu movimientu. Sicasí, nun llegó a realizar una revisión radical, de xuru porque pocos díes depués de la estrena empecipió la composición del ballet *La bella durmiente*, qu'ocupó tol so tiempu hasta qu'en xineru de 1889 marchó nuevamente de xira a Alemaña, Italia y

Gran Bretaña. Y dende entós malapenes tuvo descansu, lo cual ensin dulda contribuyó a la so temprana muerte n'ochobre de 1893.

Nuna carta a la señora von Meck, Chaikovski escribió que nun atopara nada nin na relixón nin na filosofía que-y diera alliviu: «Namás la música alluma, reconcilia y consuela. Pero nun ye un clavu encesu al qu'enferronase. Ye una amiga fiel, protectora y reconfortante, y namás por ella merez la pena vivir nesti mundu. Quien sabe, sei que nel cielu nun haya música. De mou que vivamos na tierra mientres tengamos vida».

*Maruxa Baliñas*



## LIZA FERSCHTMAN

*Violín*

Amar fondamente la música y compartir esi amor col so públicu constituyen la razón de ser de Liza Ferschtman. Esta narradora musical, implicada nel llinguaxe emocional de cada compositor qu'interpreta, protagoniza una carrera internacional con un horizonte cada vez más ampliu y tan variáu como les obres qu'interpreta. Pa un camaleón musical como Liza, la base del repertoriu románticu ye tan importante como'l fechu de tocar o collaborar con grandes figures del nuestro tiempu, por exemplu, Sebastian Fagerlund, Robert Zuidam, Giya Kancheli, Vanessa Lann, Mark Simpson o Julia Wolfe. La so afinidá grande por Schubert y Beethoven convive con una pasión pol mundu espressionista de los compositores de primeros del sieglu XX. La estensa discografía de Liza, con músiques compuestes ente 1676 y el 2014, pon de manifiestu esta polivalencia.

Una de les señes d'identidá de Liza ye la so gran audacia perceptible nos sos recitales de violín solu. Llargamente aclamada poles sos interpretaciones de les obres de Bach pa violín solu, de cutiu ¡mentres un conciertu maratonianu! ye tamién una de les poques violinistes que s'atreve a tocar toles *Sonates del Rosariu* de Biber nuna sola sesión, utilizando polo menos 7 violinos diferentes, necesarios pa esti ciclu.

Na so faceta de solista de conciertu, actúa coles principales orquestes del mundu, Filarmónica de la BBC, Orquesta Sinfónica de Montreal, Sinfónica de San Francisco, Filarmónica de Helsinki, Orquesta del Festival de Budapest, dirixíes por prestixosos directores como Ivan Fischer, Antonello Manacorda, John Storgards, Juraj Valcuha y Stephane Denève. Mui solicitada pa dirixir dende'l violín, Liza collabora cola

Sinfonietta d'Ámsterdam, la Kammerakademie de Potsdam, la Orquesta de Cámara de Laponia, la Orquesta de Cámara Franz Liszt y la ORCAM de Madrid.

La creatividá de Liza estiéndese tamién a una gama amplia de proyectos internacionales dinámicos como directora artística, entamadora o collaboradora. El so amor pola danza llevóla non solo a participar na creación d'un espectáculo alredor de la so obra solista cola compañía de danza moderna LeineRoebana, que conduxo a una estensa xira, sinón tamién a collaborar frecuentemente col Ballet Nacional de los Países Baxos. A la curtia edá de 27 años, convirtióse en directora artística del Festival de Música de Cámara de Delft y, mientres los sos 14 años nesti cargu, convirtió'l festival nun eventu anual multidisciplinar qu'ocupa un llugar único nel panorama cultural holandés. Liza encargó bien d'obres, y les más d'elles ocuparon un llugar duraderu nel repertoriu. Añu tres d'añu, tamién encargaba y co-creaba un espectáculo de teatru musical basáu nel tema del festival. Pero sobre manera, formóse alredor d'esti festival un círculu ampliu de músicos y amigos d'idees allegaes, colos que Liza sigue actuando nos escenarios principales de tol mundu.

Crecer nuna familia de músicos profesionales foi bien importante pa la so formación. Les sos primeres alcordances musicales son les d'una neña sentada colos sos xuguetes debaxo del pianu mientres los sos padres, inmigrantes de Rusia a los Países Baxos, estudiaben les *Sonates pa violonchelu* de Beethoven y, más tarde, les d'una rapanica baillando delantre de la so hermana que practicaba los *Estudios* de Chopin. Pueque la elección del violín nun fuera obvia hasta l'adolescencia de Liza, pero'l so gran amor pola música foi siempre evidente. Gracies al apoyu sollerte de los sos profesores Alla Kim y Herman Krebbers, pudo combinar l'entusiasmu musical cola espresividá instrumental, lo que la llevó a ganar el Concursu Nacional de Violín de los Países Baxos a los 17 años.

Depués de dellos años nel Curtis Institute of Music de Filadelfia, onde conoció a muchos músicos que se convirtieron en collaboradores pa tola vida, el so profesor más importante foi David Takeno en Londres. Muchos mentores musicales foron guíes inestimables nel desenvolvimientu de la so identidá creativa. El violinista Philippe Hirsshorn, pal que tocó regularmente dende edá temprana hasta la muerte prematura d'esti amigu íntimu de la familia, apurrió-y una comprensión y una conocencia esenciales sobre lo que pue buscarse na música. Los sos primeros alcuentros con Nobuko Imai diéron-y una orientación y un espectru de posibilidaes más amplies. Walter van Hauwe, Frans Bruggen y Anner Bylsma abriéron-y les puertes del ricu mundu de la música barroca y de la interpretación historicista, y Elisabeth Leonskaja sigue rellumando como un exemplu d'intérprete abnegada.

Amás de la so entamada vida nel escenariu, Liza ye solicitada bien de veces como profesora.

Nel 2006, Liza recibió'l Premiu Neerlandés de la Música, el más importante gallardón gubernamental pa músicos mozos. Nel 2021 nomáronla Oficiala de la Orde d'Orange-Nassau, una reconocencia real pola so contribución a la escena cultural neerlandesa.



## ANTONELLO MANACORDA

*Director*

Un italiano con una afinidá bien grande pol repertoriu alemán. Un «melodista natural» (*Der Tagespiegel*) que sobresal en tresferir la complexidá de les sos interpretaciones estilísticamente informaes al gran aparatu orquestal. Más tovía, un artista verdaderu que funde la fuerzia creativa con un estilu d'actuación altamente collaborativu. La versatilidá d'Antonello Manacorda como director d'orquesta tien les sos raíces na riqueza de los sos antecedentes musicales y culturales: nació nunha familia franco-italiana en Turín, educáu n'Ámsterdam y residente de Berlín dende cuantayá, Manacorda foi miembru fundador y por bien de tiempu concertinu na Mahler Chamber Orchestra de Claudio Abbado primero d'estudiar col llexendariu director d'orquesta finés Jorma Panula. Agora Antonello Manacorda actúa tanto nos teatros d'ópera más reconocíos del mundu como al mandu d'orquestes sinfóniques de sonadía mundial. Nel corazón del so trabayu ta la Kammerakademie Potsdam, un conxuntu que formó como'l so director artísticu dende'l 2010 y col que produció una serie de premiaes grabaciones.

Na temporada 2022/23, les producciones d'ópera van llevar a Antonello Manacorda a la Ópera Nacional de París (*La flauta máxica*), a la Ópera Estatal de Berlín (*Jenufa*), a la Ópera Estatal de Viena (*Don Giovanni y Madame Butterfly*) y a la Ópera de Dresde (*Der Freischütz*).

Los aspectos más destacaos del so calendariu sinfónico na temporada 2022/23 incluyen apaiciones como invitáu cola Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlín, la

Orquesta Sinfónica de Bamberg, la Orquesta de l'Academia Nacional de Santa Cecilia de Roma, la Sinfónica de la Radio de Baviera, la Orquesta Sinfónica de Viena y la Orquesta Sinfónica de Galicia.

Nes temporaes últimes, Antonello Manacorda tuvo éxito, ente más otros, nos sos debúes cola Filarmónica de Berlín, la Sächsische Staatskapelle de Dresde y la Filarmónica d'Estocolmo, mesmo que col so debú nel Metropolitan de Nueva York (*Les bodes de Figaro*) y una producción nueva de *Der Freischütz* de Dmitri Tcherniakov na Ópera de Baviera.

Cola Kammerakademie Potsdam, Antonello Manacorda grabó tanto un ciclu de Mendelssohn como un ciclu de Schubert pa Sony Classical colos que llogró crítiques escelentes de la prensa. Pola so grabación de toles sinfoníes de Schubert el conxuntu foi gallardonáu col ECHO Klassik 2015 na categoría Orquesta del Añu. N'ochobre del 2022 Antonello Manacorda y la Kammerakademie Potsdam llograron el Opos Klassik n'idéntica categoría pola so grabación de les últimes sinfoníes de Mozart, de nuevo pa Sony Classical.



## ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA

Creada en 1992 pol Conceyu d'A Coruña, ciudá na que tien la so sede (nel Palaciu de la Ópera), la Orquesta Sinfónica de Galicia (OSG) ye una de les agrupaciones orquestales de mayor proyección n'España amás d'una marca internacional con siguidores nos cinco continentes al traviés de la so canal de YouTube.

La OSG, que tien como director titular dende la temporada 2023-24 a Roberto González-Monjas, a Víctor Pablo Pérez como'l director honorariu y a José Trigueros como'l so director asociáu, foi orquesta residente del Festival Rossini de Pésaro del 2003 al 2005 y del Festival Mozart d'A Coruña dende la so creación en 1998. Amás, la so presencia nacional y internacional foi constante, con conciertos nes mejores sales n'España y con delles xires por Alemaña y Austria. Nel 2007 realizó una xira per América del Sur —con conciertos en Chile, Arxentina, Brasil, Uruguai y Montevidéu—, a últimos del 2009 presentóse na histórica sala del Musikverein de Viena y nel 2016 ufrió dos conciertos nos Emiratos Árabes.

Tanto pa los sos conciertos internacionales como pa los sos programes d'abonu la OSG cunta con solistes como Anne-Sophie Mutter, Isabelle Faust, Maurizio Pollini, Krystian Zimerman, Grigory Sokolov, Frank Peter Zimmermann, Maria João Pires, Elisabeth Leonskaja, Dmitri Sitkovetsky, Stefan Dohr, Alica Sara Ott, Gil Shaham,

Sarah Chang, Leonidas Kavakos, Arcadi Volodos, Mischa Maisky, Javier Perianes o Christian Lindberg ente muchos más otros.

Con ella cantaron Bryn Terfell, Ewa Podles, Plácido Domingo, Juan Diego Flórez, Simon Estes, Leo Nucci, Alfredo Kraus, Teresa Berganza, María Bayo, Ainhoa Arteta, Mirella Freni, Ann Murray, Amanda Roocroft, Ildar Abdrazakov, Hildegard Behrens, Eva Marton, Giuseppe Giacomini, Philip Langridge, Carlos Chausson, Raúl Giménez, Isabel Rey, Carlos Álvarez, Ana María Sánchez o Giuseppe Sabbatini, y siempre baxo la batuta de maestros como Gutavo Dudamel, Lorin Maazel, Eliahu Inbal, Neville Marriner, Michail Jurowski, Ton Koopman, Guennadi Rozdestvenski, Libor Pesek, Juanjo Mena, Maurizio Pollini, Christoph Eschenbach, James Judd, Stanislaw Skrowaczewski, Richard Egarr, Daniel Harding, Jesús López Cobos, Osmo Vänskä, Alberto Zedda, Yoav Talmi, Raymond Leppard, Carlo Rizzi, Josep Pons, John Nelson, Gianandrea Noseda, Ron Goodwin o Manfred Honeck, ente más otros.

Na so discografía pa sellos como Deutsche Gramophon, Sony, BIS, EMI, DECCA, Koch, Naïve, BMG y Arts apaecen nomes como los de Juan Diego Flórez, Kaori Muraji, Peter Maag, Antonio Meneses, Iván Martín, Manuel Barrueco —con quien foi nominada al Grammy 2007 pol mejor álbum clásico del año—, María Bayo, Plácido Domingo, Juan Pons o Ewa Podles, ente más otros.

La OSG convirtió la so canal de YouTube na más vista del sector n’España y una de les más visitaes a nivel européu: con más de cieno cincuenta mil soscritores, los vídeos de la OSG pasen de los quince millones de visualizaciones nel año último dende un total de 227 países. L’éxito internacional de la so canal y les retransmisiones en *streaming HD* iniciaes na temporada 2014-15 supunxeron la so nominación al Classical:Next Innovation Award 2015.

La OSG foi premiada cola Medaya d’Oru de la Real Academia Galega de Belas Artes y ye Premiu Cultura Galega da Música 2010.

La OSG ta financiada pol Conseyu d’A Coruña, la Xunta de Galicia y la Diputación d’A Coruña.

# ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA

## VIOLINOS I

Massimo Spadano\*\*\*\*  
Ludwig Dürichen\*\*\*  
Vladimir Prjevalski\*\*\*  
Iana Antonyan  
Sara Areal Martínez  
Ruslan Asanov  
Caroline Bournaud  
Gabriel Bussi  
Carolina Mª Cygan  
Witoslawska  
Regina Laza Pérez-Blanco  
Dominica Malec  
Andruszkiewicz  
Dorothea Nicholas  
Mihai Andrei Tanasescu Kadar  
Florian Vlashi  
Roman Wojtowicz  
Paloma Diago Busto

## VIOLINOS II

Fumika Yamamura\*\*\*  
Adrián Linares Reyes\*\*\*  
Gertraud Brilmayer  
Lylia Chirilov  
Marcelo González Kriguer  
Deborah Hamburger  
Enrique Iglesias Precedo  
Helle Karlsson  
Gregory Klass  
Stefan Marinescu  
Diana Poghosyan Mirzoyan  
Petre Abraham Smeu  
Rebeca Maseda Longarela  
Adriaan Alexander Rinjhout  
Diaz  
Ángel Enrique Sánchez Marote

## VIOLES

Eugenia Petrova\*\*\*  
Francisco Miguens Regozo\*\*\*  
Andrei Kevorkov\*  
Raymond Arteaga Morales  
Alison Dalglish  
Despina Ionescu  
Jeffrey Johnson  
Jozef Kramar  
Luigi Mazzucato  
Karen Poghosyan  
Wladimir Rosinskij

## VIOLONCHELOS

Rouslana Prokopenko\*\*\*  
Raúl Mirás López\*\*\*  
Gabriel Tanasescu\*  
Mª Antonieta Carrasco Leiton  
Berthold Hamburger  
Scott M. Hardy  
Florence Ronfort  
Ramón Solsona Massana  
Raquel Rivera Novillo

## CONTRABAXOS

Diego Zecharies\*\*\*  
Tiago Paulo Carneiro Rocha\*\*\*  
Todd Williamson\*  
Mario J. Alexandre Rodrigues  
Douglas Gwynn  
Jose F. Rodrigues Alexandre  
Roman Henryk Mosler  
Enrique Jesús Rodríguez Yebra

## FLAUTES

Claudia Walker Moore\*\*\*  
Mª José Ortúñoz Benito\*\*  
Juan Ibáñez Briz\*  
Sara Vázquez Sanz\*

## OBOES

Casey Hill\*\*\*  
Carlos del Ser Guillén\*\*\*  
David Villa Escribano\*\*

## CLARINETES

Juan Antonio Ferrer Cerveró\*\*\*  
Iván Marín García\*\*  
Pere Anguera Camós\*

## FAGOTES

Steve Harriswangler\*\*\*  
Mary Ellen Harriswangler\*\*  
Alex Salgueiro \*

## TROMPES

Nicolás Gómez Naval\*\*\*  
Roi Guzmán Gómez\*\*\*  
David Bushnell\*\*  
Manuel Moya Canós\*  
Amy Schimelmann\*

## TROMPETES

Manuel Fernández Alvarez\*\*\*  
Thomas Purdie\*\*

## TROMBONES

Jon Etterbeek\*\*\*  
Óscar Vázquez Valiño\*\*\*

## TROMBÓN TENOR

David Manuel Rodríguez Alvarez\*

## TUBA

Jesper Boile Nielsen\*\*\*

## PERCUSIÓN

José A. Trigueros Segarra\*\*\*  
Irene Rodríguez Rodríguez\*\*\*  
José Belmonte Monar\*\*  
Alejandro Sanz Redondo\*

## ARPA

Celine C. Landelle\*\*\*

## MÚSICOS INVITADOS TEMPORADA 22-23

## OBOE

Carolina Rodríguez Canosa\*\*

## TROMPETA

Alejandro Vázquez Lamela \*\*

\*\*\*\*\* Concertinu

\*\*\*\* Ayuda de Concertinu

\*\*\* Principal

\*\* Principal-Asistente

\* Coprincipal

**CONSORCIO PARA LA  
PROMOCIÓN DE LA  
MÚSICA**

**Presidenta**

Inés Rey

**Vicepresidente**

Anxo M. Lorenzo

**EQUIPO TÉCNICO -  
ADMINISTRATIVO**

**Xerente**

Andrés Lacasa Nikiforov

**Secretaria-interventora**

Olga Dourado González

**Xefa de xestión económica**

María Salgado Porto

**Coordinadora xeneral**

Ángeles Cucarella López

**Xefe de producción**

José Manuel Queijo

**Xefe de prensa y  
comunicación**

Javier Vizoso

**Contable**

Alberto García Buño

Archivu musical

**Archivu musical**

Zita Kadar

**Programes didácticos**

Iván Portela López

**Alministración**

José Antonio Anido Rodríguez  
Angelina Déniz García  
Noelia Roberedo Secades

**Xerencia y coordinación**

Inmaculada Sánchez Canosa

**Secretaría de producción**

Nerea Varela

**Prensa y comunicación**

Lucía Sández Sanmartín

**Rexidores**

José Manuel Ageitos Calvo  
Daniel Rey Campaña

**Auxiliar d'archivu**

Diana Romero Vila

**ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPÁU  
D'ASTURIES**

Edificiu Auditoriu

Príncipe Felipe, 2.<sup>a</sup> planta

Plaza del Fresno 1,

33007 Uviéu

T. 985 963 322

F. 985 245 873

E. info@ospa.es

W. www.ospa.es

La OSPA ye miembru de l'Asociación  
d'Orquestes Sinfóniques (AEOS)

**XÚNTATE A LA NUESTRA  
NEWSLETTER**



## PROGRAMA PRÓXIMU D'ABONU

### CONCIERTU D'ABONU 13 MÚSICA EN TIEMPOS DE GUERRA

**XIXÓN**, 25 DE MAYU

Teatru Xovellanos – 20:00 H.

**UVIÉU**, 26 DE MAYU

Auditorio Príncipe Felipe – 20:00 H.

**SANTANDER**, 27 DE MAYU

Palaciu de Festivales de Cantabria –  
19:30 H.

**Directora:** Anna Rakitina

**Solistा:** Alena Baeva, *violín*

**E. LANGER:** *El suañu de Leonora*

**S. PROKOFIEV:** *Conciertu pa violín númeru 1 en re mayor, op.19*

**S. PROKOFIEV:** *Sinfonía númeru 5 en si bemol mayor, op. 100*



GOBIERNU DEL  
PRINCIPÁU D'ASTURIAS



*La Nueva España*  
[www.lne.es](http://www.lne.es)



Universidad de Oviedo

[www.ospa.es](http://www.ospa.es)



@OSPAorquesta



@OSPAcom



ospasinfonica



ospa\_orquesta